ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des Tribunaux cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des co-juges d'instruction

សំណុំរឿងលេខ៖	០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស
ចំពោះមុខ ៖	សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
កាលបរិច្ឆេទ ៖	ថ្ងៃទី២០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២១
ភាសា ៖	អង់គ្លេស និងខ្មែរ
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ៖	សាធារណៈ

ឯកសារដើម
ORIGINAL/ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 20-May-21, 08:30
CMS/CFO: Sann Rada

សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ សុំដាក់ការឆ្លើយតប

ផ្ញើជូន៖

សហព្រះរាជអាជ្ញា៖

ជា លាង

Brenda J. HOLLIS

មេធាវីការពារក្តី មាស មុត

អាង ឧត្តម

Michael G. KARNAVAS

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និងអ្នកដាក់ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

ហុង គីមសួន
គីម ម៉េងឃី
ម៉ុច សុវណ្ណារី
សំ សុគង់
ទី ស្រីនណា
វ៉េន ពៅ

Philippe CANONNE
Laure DESFORGES
Ferdinand DJAMMEN-NZEPA
Nicole DUMAS
Isabelle DURAND
Françoise GAUTRY
Martine JACQUIN
Christine MARTINEAU
Barnabe NEKUI
Lyma NGUYEN
Nushin SARKARATI
Fabienne TRUSSES

01671540

១. នៅថ្ងៃទី១៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២១ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានដាក់សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីចេតនាក្នុងការដាក់ការឆ្លើយតប ចំពោះចម្លើយតបរបស់មេធាវីការពារក្តី ដោយបញ្ជាក់ថា គាត់ចង់លើកបង្ហាញនូវទឡ្ហីករណ៍បន្ថែមទៀត ដើម្បីជួយដល់ការចេញសេចក្តីសម្រេចរបស់យើង។ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានលើកទឡ្ហីករណ៍ថា គាត់បាននិងកំពុងរៀបចំការឆ្លើយតប តាំងពីថ្ងៃទី១២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២១ មកម្ល៉េះ។

២. ការដាក់សេចក្តីជូនដំណឹង គឺហួសពេលបាត់ទៅហើយ អនុលោមតាមមាត្រា ៨.៤ នៃសេចក្តីណែនាំអនុវត្តស្តីពីការដាក់ឯកសារ។ ជាការប្រសើរ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ គួរតែជូនដំណឹងមកយើងអំពីចេតនារបស់ខ្លួន នៅថ្ងៃទី១២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២១ ។

៣. ហេតុដូច្នេះ មិនមានភាពចាំបាច់ ក្នុងការស្តាប់មេធាវីការពារក្តីឡើយ។

៤. សេចក្តីសម្រេច គឺត្រៀមរួចរាល់ហើយសម្រាប់សំណុំរឿងនេះ ហើយយើងជឿជាក់ថា យើងមានអំណះអំណាងពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ ដែលយើងត្រូវការហើយ។ ការពន្យារពេលបន្ថែមទៀត គឺមិនអាចទទួលយកបានឡើយ។

អាស្រ័យដូចបានរៀបរាប់ពីខាងលើ យើង[1]**សម្រេចបដិសេធសំណើនេះ។**

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២១

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Co- Investigating Judges
Co-juges d'instruction

យូ ប៊ុនឡេង Michael Bohlander

[1] ទោះបីជាសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត បានចេញសេចក្តីសម្រេចនេះរួមគ្នាក្តី តែសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតជាតិ ដើម្បីជាកំណត់ត្រា សូមកត់សម្គាល់ថា ឯកសារដែលត្រូវដាក់ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿង ត្រូវដាក់លេខតាមលំដាប់ បន្ទាប់ពីឯកសារចុងក្រោយ ដែលបានដាក់នៅមុនពេលការលាលែងពីតំណែងរបស់ចៅក្រម Siegfried Blunk ដោយមិនរាប់បញ្ចូលដីកាសម្រេច និងសេចក្តីសម្រេចនានា ដែលចេញដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបម្រុង Laurent Kasper-Ansermet ឡើយ។